



Mo. 10.

Wiesbaden, ben 11. Darg 1897.

11. Jahrgang.

Mein Meifterflück.

Bon Mart Twain.

(Rachbrud verboten.)

"Ra Twain", fagte mir ber Ebitor, "beute tonnen Sie mal zeigen, mas Gie tonnen. In ber Aftreet, Sie miffen ja, wird eine neue Taverne eröffnet. Goll mas besonbers Smartes und Bornehmes werben, na und ba bacht ich, 's mare ein flotter Artifel am Plate. Recht flott. Mal mas Anbres als bie gewöhnlichen Zeilen. Na, wollen Gie's machen", ja . . ? Ra und ich will Sie neulich geaugert, Gie miffen ja noch . . ."

Und ob ich ihn mußte! 3ch bachte ja fortwährenb baran, an bie Gehaltserhöhung, bie ich - 36r mogt

perbiente.

geben in bie X-ftreet, und ein Artitel follte es werben, auf und rief Drs. Bingham, bei ber ich mobnte. na, ein Artitel wie ihn mir fo balb gewiß Reiner

nachidrieb.

's murbe mir auch leichter als ich geglaubt. 's mar nahmlich wirklich gang wie ber Gbitor es gefagt hatte, etwas gang Befonbers Smartes und Bornehmes unb bie Stimmung eine famofe. Rein Bunber auch bei unb ben Beinen bie, - ich mochte nicht gurudfallen in ben Stil ber Reporter, - aber bie wirflich in Stromen ba floffen

In biefer Stimmung trat ich ins Bureau pfiff mir

ein Lieb und ging an bie Arbeit.

Das flog nur so von ber Feber. Flott, brillant, famos. Sang wie Mifter Ebitor es gewollt hatte. Und wie ich so schrieb, tam mir 'ne gang tapitale Ibee. Im Stile icon, im gangen Berichte follte man's merten, mas für 'ne Stimmung geherricht. Gin Bischen gurudhaltenb erft, bann warmer und warmer, flott, ausge laffen fobann, überfprubelnb von Wit und von Laune, und folieflich fprunghaft verworren, bammerhaft muft, gang fo, aber genau fo mie es gewifen.

Und meine Geber flog nur und flog und enblich - mar ber Bericht fertig und lag Fahne um Fahne

por mir.

Roch einmal wollte ich ihn überlefen. 3ch that's bin gerabezu emport." und mahrhaftig in Gott, ich lachte, bag mir bie Thranen in die Augen traten, fo gut mar bas Ding, fo über-

quellend von toller, fieghafter Laune - ein Deifterftud. Sonft weiter Richts, als ein Deifterftnid.

Jest noch geflingelt bem Jungen 's Manuftript

noch gegeben und gute Racht.

Daß ich in frohlichfter Stimmung war wirb Rie:

manben verwundern.

Das wurbe ja ein Triumph ! ! . man mußte fic ja reißen um bas Blatt, benn es mar ja gu toftbar, gu toftbar was ich gefdrieben und bie Gehaltserhöhung mar mir gewiß. Zwanzig Dollar juminbeft.

Und felbft im Schlafe traumte ich von meinem Beauch ben Bunich bann vorher bebenten, ben Bunich ben richt. 36 fab wie bie Leute lachten, ich borte wie fie fich fragten: "Saben Sie heut icon gelesen? . . Ja, biefer Twain ber verfteht's." 3ch fah Dr. Gbitor, ber fich frant gelacht hatte und ber mir bie Sund auf bie es mir glauben ober auch nicht, aber bie ich mir reblich Schulter legte und fagte: "Emain, mein Junge, bas haben Sie gut gemacht! Bie viel wollen Sie Bufchuß ? 36 foling alfo naturlich ein. Ja, ich wollte bin- find zweitausend Dollar genug ?" und fruh machte ich

"Ift meine Beitung icon ba?"
Sa gewiß war fie's. Aber mas machte Mrs. Bingham benn fur ein Beficht ? Go marrifd fo . . . Ra, bie hat beut auch nicht bie Beitung gelefen.

Und ich nahm bas Blatt und folug's auf

Da war's nicht, und ba nicht und ba nicht ! . . Wo Teufel hat benn ber Tolpel ber Metteur bie Sache verftedt ?

Richt ba und nicht ba und nicht ba. Dichts brin, Dichts, nicht eine Beile.

D boch, ba . . . eine Zeile . . . eine einzige Beile : "Botaleröffoung. Geftern murbe in ber E-ftreet eine neue, febr elegante Caverne eröffnet."

Bin ich verradt? Das ift Alles, was von meinem

Berichte geblieben ! ?

Beftern murbe ! ! :

Und ich fprang auf. Buthenb, rafenb, ju jebem Morb bereit.

Gine, amei, brei mar ich fertig. Ging zwei brei mar ich bruben in meiner Office.

"Der aber unterbrach mich "Berr" fagte er "ich

"36 aud" forie ic.

"Gine einzige Beile gu foreiben !"

"Gine einzige Beile gu bringen !"

"Gie wollen boch nicht fagen . . . " "36 will fagen, bag es emporend, bag es fomach. voll, bag es unerhört ift . . . "

"Ein Blatt fo auffigen gu laffen wie Gie!" "Gin Deiftermert fo gu unterdruden wie Sie !"

"36 ?1" forie er, .,ich !"

"Ja, Gie, Gie!"

"Berr find Gie betrunten. Gine einzige Beile haben Gie gefdrieben "

"Drei Spalten hab ich gefdrieben."

"Bo find fie . . . ?"

"Ja, wo fie find, bas frage ich Gie . . . "

Dit ber Sand brudt er auf ben Knopf ber elet-

trifden Rlingel.

"Berr Metteur, haben Gie von - biefem Berrn ba ein Manuftript über bie Eröffnung ber Taverne erhalten ?"

"Gewiß hab ich's." "Aber wo ift's ?" "Richt eine Zeile."

"Dann ift's nicht mit auf bem Spiegel ftanben."

"Bo ift biefer Spiegel."

"Da. Dben."

Muf bem Spiegel fteht Didta. "Gine Korrettur ift boch ba ?" Reine Rorrettur ift au finben.

Dit vernichtendem Blid migt und ber Gbitor.

"Meine Berren" fagte er, "ich febe, es ift ein ab-Der Artifel mar niemals gefartetes Spiel. forieben."

"36 fage noch einmal, ich burchicaue bas Spiel. Berr Metteur Gie konnen jest geben. Und Gie Mifter Ewain auch. Gie aber fur immer. 3ch tann Leute nicht brauchen, bie nicht ihre Pflicht thun.

36 lacte por Buth, nahm meinen Sut und gerfnullte, zerballte, zerknetete ihn, mahrend ich binaus

fturate, binaus!

Und braugen auf ber Strafe, mem begegne to ba.

Dem Rorrettor.

Mit freundlichem Lachel fleht er mich an. Dit freundlichem Lächeln nicht er mir gu.

"Ra Twainchen" fagte er, "feben noch ein Bisden ftrapagirt aus von geftern. Aber ein Glaschen tonnten Gie gabien, bab's mir um Gie verbient, ja, fonft ohne mich - maren Gie heute gefprist."

"3d . . . ohne Gie . . . " mir mar gu muft, gu untlar jum Denten, und nur wie medanifc brachte ich

bie Worte bervor.

"Ja, ohne mich" lacht er mir gu. "Den unter und . . . Gie hatten Gines zu viel . . . na, na, mir tonnen Sie's eingestehen. Dan fah's bem Berichte auch an. Und unfer alter . . . Sie miffen ja, in bem Buntte

"Fort war er ?! mo, mo?!" forie ich auf.

"Ra wo benn fonft: im Orcus. Lief brin im und mar gefangen. Papiertorp ..."

bag es in bem Mugenblid nicht gleich einen Rorrettor wie bie Rinber. Sie frubftuden in thren eigenen

meniger gab auf ber Welt, bas ift mir noch beute ein Ratfel. Denn wie ein wilbes Tier fprang ich auf ibn, pacte ibn, und rig ibn empor hinauf in bie Office.

"Da, ba" rief ich, "ba ift ber Rerl, ber bat meinen

Bericht, mein Meifterwert hat er vernichtet."

Der arme Korrettor aber, ber gitternb und bleich mit icolotternden Rnieen baftand, zwinkerte bem Gbitor gu und fagte :

"Laffen Gie ihn gebn, laffen Gie ihn gebn, er ift noch immer von geftern betrunten. Er tann Richts bafur,

er tann nichts bafur.

Behn Minuten fpater mar bie Sache erflart. Die Rorrettur fand fich im Papiertorp vor und "großmuthig" nahm Dr. Ebitor bie Runbigung gurud. Bon Gehalts. erhöhung aber murbe garnicht gefprocen. Lange nicht. Gehr lange.

Und ber Korrettor?

Wir trafen uns nachmals noch ofter und wenn er mich fab, bann zwinterte er mir gu und fagte mir mobl:

"Ra, Dr. Twain, wer weiß mas aus Ihnen geworben mar, hatte ich Sie bamals nicht fo gerettet. Sie wiffen boch noch ?"

Ob ich es weiß, Du gute, alte Geele. Db ich es meifil

Gin foller Wag.

Sumoreste von Carl bon Beller.

(Rachbrud verboten.)

I.

"Ste find gang harmlos, ich verfichere Dich, Du haft garnichts zu befürchten," wieberholte Dr. Wintler. "Gie murben feiner Fliege etwas thun - es fei benn, fie belaftige fie ein bischen gar gu febr."

"Ah," fagte Werner, Infie find also boch erregbar; gefährlich, reigbar vielleicht und am Enbe gar . .

Unfinn. Du mirft boch nicht verlangen, bag fte febe Rliege figen laffen follen, bie auf ihnen berum. frabbelt."

Dr. Wintler hatte freilich gut reben. Er mar an feine Rarren gewöhnt, er lebte von ihnen; unfer guter Berner aber, ber frifd aus ber Proving tam, mar fein Lebtag mit teinem Racren, ober wenigstens mit teinem

mahnfinnigen Rarren gufammengetommen.

Dr. Winkler war namlich Frrenarzt. Er hatte in Berlin eine Seilanftalt begrundet und konnte mabrhaftig nicht flagen, bag er gu menig Batienten batte; im Gegens theil. Unfer Berner aber hatte teine Uhnung gehabt, baß fein einftiger Schulkamerab juft ein Irrenarzt geworben fei, fonft - neiniwahrhaftig, fonft batte er feine Pfingfiferien gang gewiß nicht bagu benutt, um feine Pfingftreise gerabe zu machen, und wenn auch, fo mare er boch in feinem Falle bei ihm abgeftiegen, fonbern er ist er febr ftreng. Co nahm ich halt ben Bericht und batte sich hubsch im ersten besten Hotel auf bie paar fort war er., "Fort war er?! wo, wo?!" schrie ich auf. — Karl Werner aus Meißen — saß ba in ber Falle

Bas bann noch gefdab, ich weiß es nicht mehr, aber fuhr Wintler fort. "Sie find fo ruhig und harmlos

Rimmern und uur bas Diner wird gemeinfam genommen. Im Uebrigen fonnen wir ja, wenn es Dir gegenseitig gur Thur hinaus. angenehmer ift, auf meinem Bimmer fpeifen. Dur wenigftens icheinbar in Allem feinen Billen laffen, fonft auf bem Unhalter Bahnhof." wirb er eklig. Er politifirt gerne, ift ein eingefleischter Agrarier und wird ba manchmal warm. Dann genügt es, bag Du bie Sprache auf Dregben bringft. Dregallein lagt ihn auch alles anbere vergeffen. Das Bort Simmeln ffürzte. hat formlich eine magische Wirtung auf ihn, und am Mebften wurbe er immer ben nachften Bug benuten, um nach Dreiben zu fahren."

"Das ift ja . . . febr . . . hubich," meinte Werner und wifchte fich ben Schweiß von ber Stirn. "Unb fag einmal, wenn er fo feinen Dregbener Anfall betommt, wenn ich mit ihm allein bin, mas thue ich bann ?"

"Du fahrft."

п

1,

30

t.

er

l:

29

Me

an

er

in

in

in

tg

n:

bt,

e=

ne

ne

re

er

ar

er

Ue

03

en

"36 . . . fab . . . Rein, baraus wirb nichts, ich bin nicht nach Berlin gefommen, um mit einem Ber-

rudten nach Dregben ju fahren."

"Aber Narr, ich meine ja nur, Du thuft fo, als ob Du fahren wollteft. Thatfachlich fahrft Du mit ihm ein. fach auf ben Anhalter Bahnhof. Dort fiellft Du Dich, als ob Du fein Gelb batteft und bitteft ihn, bie Billets gu beforgen. Da ich teinem meiner Batienten Gelb bei fich ju führen erlaube, fo tonnt 3hr begreiflicher Beife nicht fahren und - Ihr tommt wieder gurud. Im Uebrigen aber beruhige Dich. Es ift abfolut feine Befahr, bag es bazu fommt."

II.

Die fdredliche Dinerftunde war ba,

Dr. Bintler ftellte feinem Freunde Rarl Mofer feinen Freund Guftab Berner aus Meißen bor. Beide fcuttelten einander in etwas borfichtiger Beife die Sande und bes obachteten fich etwas bellommen. Dann feste man fich gu Tifc. Das Gefprach wollte ju Beginn nicht recht in Flug tommen, endlich aber berfing bas gute Beifpiel, bas Dr. Wintler gab, benn boch bei ben anbern, und man unterhielt fich bolb in ber frohlichften Beife. Da beim Braten wurde Dr. Wintler auf einen Augenblid abberufen, und in bemfelben Momente mar es, als ob eine ichnurende Angft fich ber beiben Tifchgenoffen bemachtigt hatte. Gie raufperten fich, faben einanber an, rudten unruhig bin und ber, bis herr Mofer enblich ben Mund gu einer Frage aufthat, bie ben Rothftand ber Bandwirthe betraf.

Gang entfest ftarrte Berr Werner aus Meißen auf fein Begenüber, und als er fah, bag biefer jum Berlegen bes Bratens bas Deffer gur Sand nahm, ba griff er ploslich über ben Tifch meg, hielt mit energischem Griffe Berrn Mofers bewaffnete Sand feft und fließ bie Frage hervor:

"Bie . . . gefällt Ihnen Dresben ?"

"Dresben!" rief ber Undere entfest aus. "D, ausge . . . ausgzeichnet. Ich . . . ich tenne teine fconere Stadt. Wenn . . . menn . . . wenn Gie wollen, tonnen wir ja binfahren."

"Aber mit Bergnitgen, wann wünfchen Sie benn ?" "D. . . . gleich . . . wenn . . . wenn es Ihnen Und Beibe ftanben auf und betomplimentirten fich

Der Bortier zwinterte Berner verftanbnifinnig ju unb einen meiner Patienten muß ich einlaben. Ginen gang öffnete Beiben bas Thor, um fie hinauszulaffen. Auch bier patenten Buriden, vollstanbig harmlos, nur mit ein ließ bem Berner bem Andern ben Bortritt und benubte paar narrifden Schrullen im Ropf. Das Einzige, die Gelegenheit, um bem Portier zuzufluftern : "Um was er nicht verträgt, ist Wiberspruch. Man muß ihm Gotteswillen, berftändigen Sie ben Dottor, er findet uns

"Run, tommen Sie nicht?" fragte Dofer.

"Gleich, gleich . . ."

Auf bem Anhalter Bahnhof fpielte fich eine fcred: ben ift feine Lieblingefiabt, und ber Rame Dresben liche Scene ab, Die unferen guten Werner aus allen

> "Dein Gott", fagte er, mit ber Diene eines Berzweifelten in allen Tafchen fuchend, "ich muß mein Portemonnate haben liegen laffen. Bie tomme ich jest nach Dreeben. Konnen nicht Sie fo freundlich fein, Die Rarten gu lofen ?"

"Mit Bergnigen", fagte Berr Mofer und trat jum

Entfegen Werners an ben Schalter bin.

"Teufel, wo hat er bas Gelb ber?" ftobnte Berr Berner aus Deißen auf, und ploglich tam ihm ein Gebante. Wie wenn er fich auf und babon machte? wie wenn er ben Rarren fich felber überließe? Bebacht, gethan. In bemfelben Augenblide aber borte er auch Mofers Stimme: "Schnell, Schnell, ba find bie Karten, tommen Sie, fonft fahrt uns ber Bug bor ber Rafe fort." Gleichzeitig fühlte er fich am Arme erfaßt und bon bem Bahnfinnigen mit fortgezogen. Bleich, fcmantenb, wie ein gum Tobe Berurtheilter, ließ er alles mit fich geichehen. Wie er in ben Baggon tam, bas mußte er nicht, genug, ploplich faß er barin; ein Bfiff, ein Rud, und ber Bug fuhr fort.

Brog. Lichterfelbe, "Alles ausfteigen", rief ploglich

ber Schaffner, und bie Thur wurde aufgeriffen.

"Groß . . . "

"Bft!" machte jeboch herr Dofer. Und fich gu Berner wenbend, fagte er, "mir fceint, wir find fcon in Dregben."

"Gott fei Dant", athmete Berner auf, er ift ein fompleter Rarr und glaubt, Lichterfelbe fei Dresben. Dit bem nächften Buge fahre ich gurud und bann Abien Berlin, ich habe von bir, bon Bintler und feinen Rarren genug." Und ber Gebante, fo mobifeilen Raufes babongetommen gu fein, gab ihm orbentlich feinen Sumor

"Freilich," rief er, "bas ift Dresben. Gine berrliche Stadt, nicht mabr? und wie wir uns bier amufiren wollen. Es war wirklich eine brillante 3bee bon Ihnen, hierher gu fahren. Wo wollen wir benn querft bin, in's

Museum, in's . . . "
"O nein," meinte ber Wahnfinnige. "Ich bente, wir treten erft auf einen Schlud bier in bie Reftauration ein,

meinen Gie nicht ?"

"Ein brillanter Rarr," bachte fich Werner, bem natürlich febr barum gu thun war, fich nicht weit vom Bahnhofe gu entfernen. "Rommen Sie, treten wir ein." Und fie traten ein. In bemfelben Augenblide aber

icoll ihnen ein homerifches Belächter entgegen und wer trat auf fie gu?

Wer fonft als er — Dr. Wintler.

"Bie . . . wo tommft benn Du ber?" riefen beibe wie aus einem Dunbe.

"36?" und ber Dottor wollte fic ausichlitten por

"36 ? auf die einfachfte Beife ber Belt, mit Lachen. bem Buge ber bor bem Guren abging."

"Bor bem unferen? Go wußteft Du, bag Dein

"Aber lieben Rinber, fest Ihr benn noch nicht, bag alles Ult mar? Rarren feib 3hr freilich alle beibe, mein Batient aber ift ber ebenfowenig wie Du."

"Wer tft er benn fonft?"

"36 ? Dein Rame ift Guftab Berner aus Deißen."

"Und ber meine Rarl Mofer aus Bofen."

"Da wiffen wir ja. Was 3hr aber nicht wißt, ift, bag mein Freund Berner bier ein guter alter Souls tamerad bon mir, und herr Rarl Mofer mein funftiger Schwiegerpapa ift, bie nun hoffentlich beibe bon ihrer Angft bor ben Rarren befreit find, jest - wo fie fich gegenseitig für Rarren gehalten. Und nun, bente ich, lehren wir frohlich nach Saufe gurud."

Freund Berner aus Deigen aber rief mit tomifdem Ernft: "Bu Dir, nicht um bie Belt! Bie muffen erft bie Berradten fein, wenn ichon die Bernunftigen bei Dir fo berrudt find, wie wir beibe. Rein, nein, gurudfahren wollen wir, aber nicht ju Dir, nur nach ber Stabt und bort laffen wir auf ben tollen Tag - eine tolle Racht

jolgen."





Bum Beginn ber Bergfegeret. - Gie, Fuhrer, ich mochte einmal gerne eine recht maghalfige Tour machen.

- Bon welchem Grat woll'n G' ben obfturg'ng

Muf bem Dampfer. - Rellner, wie lange bauert's noch bis gur Landung? - Ungefahr bis gur fünften Glaiche Geft,

In Monte Carlo. - herzallerliebfte, wenn fich bas Sprichwort bemahrt, fo werbe ich heute Unglud im Spiele haben.

- hier lautet bas Sprichwort anders: Glud im Spiel,

bringt auch Glud in ber Liebe.

Abweifungs. Grunb.

- Dein Rame ift Mager; ich möchte mich um eine Stelle in Ihrem Bureau bewerben.

Chef: 3ch dante bestens, mit Depern bin ich fcon vollauf

perfeben.

Der Brot. - 3ch fag' Ihnen, bas mar ein Leben in ber guten, alten

- Für mich ift auch gut bie neue Beit.

Schmeichelhafte Erinnerung. Rath: Es find jett fünfundzwanzig Jahre, baß ich Gie nicht mehr geschen habe.

- Jamohl, herr Rath, damals find Sie noch in den Protettions. finderschuben gestedt.

Befdeiben.

Bei der bflerreichischen Bollrevifion fragt ber Beamte einen Sachsen: "hab'n S' feine Eigarr'?"
"Ree, bar'n Se, mei tutefies herrchen," erwidert ber, "ich hab' Sie blos noch drei Stid bei meer, die mecht' ich Sie gern alleene roochen !"

Erfter Bebante.

Lieutenant (beim Unblid ber Gabara): "Donnerwetter, famofer Exercierplat !"

Ein Borgug.

Erfter Schauspieler: "Sie freuen fich, bag wir vor leeren Banten fpielen?"

"Bweiter Schauspieler: "Ja, bie - pfeifen nicht fo leicht."

Behauen und Beftochen.

Abam war ungufrieden, als Gott ber herr ihm im Schlafe eine Rippe herausgenommen hatte, um baraus Eva gu formen.

"Wie hattest Du es benn gemacht?" fragte Gott. Da antwortete Abam: "Ich hatte sie erst mir vom halse geschaffen und mich bann erst aus bem Stanbe gemacht."

Et cetera.

Befanntlich feiert im Jahre 1897 die Blutwurft ihr taufendjähriges Jubilaum. Außerdem fällt auf dies Jahr auch das hundertjährige Jubilaum des Phlinderhuts. Es fehlt nun nichts mehr, als daß auch noch der Frad und das Schnapfen ihr Jubilaum hielten; bann murbe ber "bumme Rerl von Bien" aus bem Jubiliren gar nicht mehr beraustommen,

Un ber Grenge.

Bollmachter: Gie tommen aus Baris. Führen Gie nichts Bergollbares mit fich?

Direttor Butovics: Reue Parifer Theaterftude, fonft nichts. Bollwächter: Die muffen Sie nach Tarif Borftenvieh verzollen.

3m Jahre 1901. 1. Reu - Beib: "Siehft Du, da bruben, bas find herr und Frau Clara Mobbs."

2. Reu = Beib: "Donnerwetter! Er ift bubid. 3ch mein', ich mußt ihn fennen. Bie ift nur gleich fein Dabchenname?"

Die Multiplicationstöchin.

Sansfrau (gur Rochin, bie von ihr angelernt wird): benn eigentlich bie Gier tochen laffen ?"

Ranni: "Reun Minuten, Mabam." Sausfrau (ärgerlich): "Sab' ich Ihnen nicht expreß gefagt, baß man ein Gi blos 3 Minuten tochen laffen foll ? !"

Ranni (mit bem Gefühle gefrantten Gelbfibewußtfeins): "Bell, Mabam, ich hatte aber auch 3 Gier ju tochen !"

humor des Auslandes.

Mutter: "Johnnh! Ich verbiete Dir ein für allemal, folch' hafliche Ausbrude in den Mund zu nehmen."

Johnny: "Bas wilft Du benn Mutter? Shakespeare sagt basselbe, was ich eben gesagt habe."
Mutter (heftig): "Dann verbiete ich Dir auf's Strengste: mit biesem Menschen zu verkehren. Das ift feine Gesellschaft für

Cosonist: "Sag' was ift benn mit bem jungen Did los? Den sieht man ja gar nicht mehr."

Cowbon: "Ach der hat's wieder einmal in der Bruft —" Colonift: "So — was denn?" Cowbon: "Ae Revolvertugel!"

Borficht wird die Mutter ber Beisbeit ift genannt, Der Bater ber Beisheit ift unbefannt, Da ift es boch alfo fonnentlar, Dag icon bie Borficht - unvorfichtig mar.